

用“金话筒”讲好中国文化出海的故事

激情与柔性交织的解析

□ 彭 宽

(中国文联文艺评论中心副主任)

《文化出海“新三样”的浙江密码》充满了学术意识和理论探索意识。它没有采用常态化的理论著述形式,而是选择了人物访谈的体例,但在对谈的策划、采集和呈现背后,有着明确的学术意图和学理意识。作者团队借此梳理了浙江特别是杭州网络文艺生长、发展及出海传播的基本脉络,聚焦网文、网剧、网游“新三样”,着眼于微观创作主体,解析其中的经验、规律与趋势,完成了一次学术归纳。这样的设计有一个显而易见的好处:把学术研究演绎为多姿多彩的感性故事,把抽象理论转化为生动具象的人物勾勒,对浙江文化“新三样”发展及出海传播的“密码”,做出了一次抽象与直观交汇、激情与柔性交织的解析。

该书将浙江定位为文化“新三样”出海传播的先行地、示范区,并据此策划访谈。书中选择的创作个体大都具有标志性、典型性和代表性,他们的个人成长轨迹与浙江乃至中国网络文艺的生长轨迹交织重叠、融为一体,又各有独立的思考和独到的见解。这些内容经采集梳理,成为以“新三样”为代表的网络文艺在一个典型地域中最直接、最切身、最本真的经验,也是学术研究、学理阐释的优质资源。这群发光发热的个体,不但共同呈现出创新创造的总体风貌,而且呈现出人文与地域相互融合的生态发展逻辑,更让杭州演变出精神高度、审美向度、艺术浓度上的吸附、生长与辐射能力。

乍一看,这本书是在书写历史,细读下来,又觉得它在描绘未来。书里没有艰深的理论概念、密集的学术术语和晦涩的分析阐释,却缺少探究的深刻性,认知的条理性和理论的洞见性。它将文化出海“新三样”诸多现象级、经典性的浙江案例浓缩为一个整体样本,置于时代的十字路口、全球的文化会通之中,做出沉静的观察和柔性的描绘。我们能在细密平实、娓娓道来的阐述中,感受到蓬勃涌动的大势大潮,感受到实践者创造激情与研究者学术激情的共振共鸣,获得一段历史与未来的贯通体验。面对人工智能的高速发展,文化“新三样”也在持续创新演变,期待夏烈教授和他的团队继续追踪和解析这一“密码”。

绘就产业发展的“前行地图”

□ 沈 勇

(浙江省文艺评论家协会主席)

近几年文化“新三样”发展太快,很少有人沉下心来完整梳理、记录其中的人物、事件和经验,《文化出海“新三样”的浙江密码》做的正是这样的事。作为国内第一部系统解码文化“新三样”浙江样本的专著,它首先是一份扎实的田野调查、一部为时代留档的口述史。

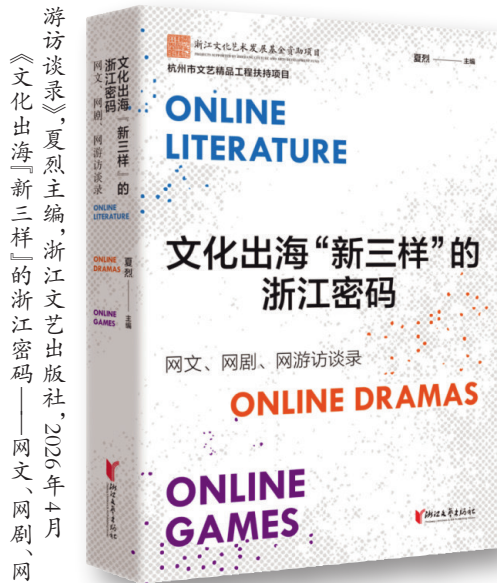
该书的价值,第一,在于把话语权还给实践者。唐家三少、南派三叔、发飙的蜗牛,以及影视、动漫、游戏等领域的20多位一线从业者,带来了“二手研究”无法替代的现场感和鲜活度。这些声音让文化出海这一宏大命题落地:不居高临下地总结和评判,而是让亲历者开口。第二,为区域文化产业研究提供了极佳样本。该书立足浙江,却不限于浙江;数字经济的先发条件,扶持民营文化企业的市场模式、政府的政策引导,其中不少经验都可复制。书名虽是“浙江密码”,解锁思路却可供其他地区借鉴。第三,在于其开放性。全书呈现了一个流动的思想场域,受访者观点不尽相同,甚至存在张力:有人强调商业逻辑,有人坚守创作初心,有人看好AI赋能,有人担忧技术替代。这种多元共存的叙事对应着文化出海这一议题自身的复杂性,诚实而克制。

结合现实,我再谈三方面挑战,这并非指摘该书局限,而是希望以此为起点,做进一步的探讨。第一个层面是质量问题。当前,文化“新三样”出海数据亮眼,但内容短板日益凸显:网文套路固化,短剧题材扎堆,出圈的游戏屈指可数。以低成本快速开拓市场本无可厚非,但“内容逻辑”“审美逻辑”如果跟不上,出海便难以持久。面对大众审美升级和日趋激烈的竞争,只有摒弃流量导向、打磨精品,才能行稳致远。第二个层面是价值观问题。“文化”是出海的灵魂。当下不少作品只是国风符号的简单堆砌,缺少中国视角、中国价值与中国美学表达,对人与世界、家与国、传统与现代等深层命题挖掘不足,甚至“为了出去而出去”,一味迎合海外叙事范式,丢失了文化主体性,难以实现真正的跨文化对话。第三个层面是路径问题。国内文化出海多依赖“借船出海”,受海外平台分发机制、政策与算法的约束较强。自建海外平台虽已起步,尚未形成成熟生态。理想状态是网文、短剧、游戏形成IP联动、流量互通的协同格局,但兼具内容创作、跨文化传播和海外运营能力的复合型人才严重短缺,成为行业升级的瓶颈。

总之,该书完整记录了浙江文化出海的探索与成果。行业发展永不停歇,我们要以这份样本为基础,联合学界、业界补齐短板,共同绘就产业长远发展的“前行地图”。

《文化出海“新三样”的浙江密码》是浙江首部聚焦文化“新三样”出海主题的出版物,入选浙江省文化艺术发展基金和杭州市文艺精品工程扶持项目,是国家社科基金重大项目“中国网络文学的世界传播和影响研究”(24&ZD239)的阶段性成果。全书以访谈录形式呈现,访谈了唐家三少、南派三叔及华策影视、容量短剧、游科互动、电魂等16位代表性人物与行业文体企业,系统梳理浙江“上游创作孵化、中游基地支撑、下游出海营销”的完整产业链,为“新三样”出海提供了鲜活样本与理论归纳。日前,该书研讨会在杭州举行,与会专家学者围绕数字文化出海路径、文化“新三样”产业融合、跨文化叙事创新、IP海外运营等展开深入交流,充分肯定该书的价值意义。

——编者



在产业实践中融入学术思维

□ 汤哲声

(苏州大学特聘教授)

这是一本以年轻人作为访谈对象、记载年轻人成长经历的著作。全书聚焦一个新概念:文化“新三样”。这一概念在浙江尤其蓬勃,也映射出书名“浙江密码”的含义,不仅记载了大众文化发展的新潮流,也将中国当代大众文化研究引入了新领域。

从学术认知上说,该书带来了许多新知识和新思考。近十多年来,网文研究发展充分,涌现出不少有分量的论著;网剧的迅猛发展,又将网剧研究带入相关学术领域。尤其值得关注的是,该书将网游也作为重要的新领域加以研究。游戏有做学问的价值吗?书中与网游工作者的对话让我们知晓,不仅有,而且前景广阔。所以,把网文、网剧、网游纳入学术视野,打通产业实践与学术研究两套话语体系,该书的思路、办法对今后的同类研究颇具示范和启发意义。

该书还提供了珍贵的一手资料。书中不少网络文艺行业的大咖、写手,与他们相关的作品和产品传播很广,本人却可能行事低调,公开资料很少,采访他们并不容易。书中的访谈留存了他们的成长经历、创新历程和思想认识——学术研究很看重创作者的个人成长轨迹,要把人生经历和创作成果放在一起考察,才能做出完整的学术评判。当然,我读这本书时还是有些不足,觉得对个人经历的采访还是少了些,粗略了些,今后修订或续作时可以多加挖掘。面对面访谈机会难得,受访者愿意讲的内容要尽量保存下来,方便后人研究使用。

最后谈两点期望。第一,希望这类口述访谈系列持续出版,不断完善扩充,甚至可以在访谈后附上受访者的创作年表,增强史料价值。作品好坏,研究者自有判断,不必完全采信受访者的自我评价。但创作者的人生经历,必须以当事人的口述为准,口述史料来之不易,应当珍视这样的一线工作。第二,文化“新三样”研究不必局限于浙江一地,建议为全国文化“新三样”列传。

高质量出海的样本示范

□ 郭景华

(杭州师范大学外国语学院特聘教授)

《文化出海“新三样”的浙江密码》立足浙江实践,探讨数字时代新大众文艺讲好中国故事、推动文明互鉴的实现路径。该书依托大量一线访谈,聚焦浙江尤其是杭州的数字文化产业实践,既是一份鲜活的产业实录,也是数字文化出海研究中颇具分量的学术成果。

以往关于网文、网剧、网游出海的讨论往往两极分化,或停留在宏观政策叙事,或仅对个别爆款做碎片化解读。这部作品扎根浙江产业田野,走访创作者及平台企业、运营机构负责人,梳理中国网络作家村、中国国际网络文学周等特色实践,把一线鲜活经验提炼为可阐释、可借鉴的“浙江密码”,弥合了宏大的国际传播理论与产业现场之间的缝隙。

书中提出,文化“新三样”出海并非简单的商品输出,而是新大众文艺参与全球文明对话的重要路径。浙江的独特优势在于创作者、市场主



《文化出海“新三样”的浙江密码——网文、网剧、网游访谈录》研讨会现场

体、地方政策三方协同,构建起完备的产业生态。该书系统梳理了这一生态的运行机制,揭示了地方文化生态转化为国际传播效能的内在逻辑,具有突出的现实参考价值。

许多国际传播研究习惯从海外接受端反向推演,侧重流量数据、受众画像等外部反馈,容易忽视内容赖以生长的本土土壤。该书则向内深耕,以创作者境遇、平台运营逻辑、地方产业机制为研究核心,为跨文化译介和媒介研究提供了重要的实证范式。

书中对话也抽出了不少值得持续探究的议题:文化出海如何从“走出去”进阶到“走进”?中腰部作品与中小出海机构面临的译介人才不足、出海成本高昂、海外渠道受限等难题亟待破解;生成式AI正在重塑创作、翻译与分发链条,既带来机遇,也衍生出新的伦理风险;省级层面的成熟经验如何下沉到区县,杭州实践又能为其他地区提供哪些可复制的经验?该书兼具理论思维和田野质感,打通了学术研究 with 产业实践,系统复盘了浙江数字文化出海实践,也为后续研究开辟了新起点。

大时代的务实之作

□ 袁 锐

(重庆工商大学教授)

夏烈不仅是高校学者、评论家,也曾深度扎根产业一线,兼具行业观察者与实践者的双重身份。正因兼有学院积淀、产业经验与深厚人脉,创业者、企业操盘人、海外平台负责人、网络作家,他皆能沟通,因而成功推出了这样一部访谈著作。

其一,选题精准,契合文化出海之时代热点。文化“新三样”是近两年才提出的概念,学界业界尚在观察讨论。浙江拥有中国网络作家村,集聚大批网文、影视、游戏优质企业,可谓数字文创高地,夏烈带领团队沉浸其中、休戚与共,富有大时代的务实肯干之精神。其二,受访对象覆盖全面。书中既有唐家三少、南派三叔等头部作家,亦有发飙的蜗牛、周末楠等由写作转型IP开发的从业者,兼及微短剧、网游、电竞等领域,足见用力之勤。其三,访谈聚焦行业真问题,案例鲜活,参考价值颇高。书中不回避IP改编取舍、微短剧套路化、AI是助手还是隐忧、算法致内容同质化、传统文化如何适配海外受众等现实议题,受访者所言皆出自亲身感悟。书中还梳理了中国网络作家村IP直通车等平台扶持创作者,推动IP孵化与文旅联动的做法,颇具启发。

若言不足,书中呈现的多为成功案例,缺少对失败案例的访谈。治学不能只看成功经验,失败的教训同样值得参考。

用国际化标准讲中国故事

□ 张学谦

(苏州大学文学院副教授)

《文化出海“新三样”的浙江密码》通过实证性的访谈,不仅汇聚了关于网游的现场材料,更借此揭示了浙江网游出海取得成绩的真正“密码”。

第一,浙江游戏产业能够取得成功,关键在于实现了中国文化的国际化表达。游戏与其他文艺门类不同,电子游戏并非起源于中国,其视觉范式、操作逻辑、交互体系已形成一套通行的

国际行业规范。《黑神话:悟空》《燕云十六声》能够成功,前提就是尊重并遵循这套国际通用标准:它们具备3A级别的画面效果与操作反馈,叙事模式也契合当下全球玩家的普遍审美与游玩习惯,在此基础上输出中国内容,才在海外产生了较大影响。

第二,浙江网游的海外传播不只是文化作品的内容输出,更是浙江所创造的商业模式、运营模式等商业体系的输出,而这同样是文化输出的重要组成部分。如今,中国网游的商业模式不仅为国际游戏市场所接受,还被争相模仿,这是商业模式成功输出的少有经验。商业模式被接受,从另一个侧面反映出东西方文化在思维逻辑方面的相互融通,这是文化间相互理解不可或缺的基础。

第三,现代游戏是高度依赖现代技术的产业,浙江游戏的成绩也体现出浙江对技术前瞻而持久的重视。浙江网游的制作技术已迫平国际一流水准,在图像引擎应用与二次开发层面达到国际水平,这是用国际化标准讲述中国故事的技术基础。其背后是浙江对计算机软硬件技术的长期深耕。

最后,游戏产业发展离不开包容的文化氛围与产业配套。浙江游戏产业及其配套文化产业的发展过程,也是逐步带动、改善并最终形成良性、包容的本土游戏文化社会氛围的过程。这种氛围又进一步促进了浙江游戏产业生态的良性发展。

跑好当代史料的“第一棒”

□ 周 敏

(杭州师范大学文化创意与传媒学院副教授)

作为夏烈研究团队的一员,我虽未直接参与这本文化“新三样”访谈录,但见证了它从策划到出版的全过程,既要祝贺,也颇受鼓舞。

这本访谈录立足文化出海“新三样”的实践课题,是对浙江乃至全国网络文艺鲜活实践的最新总结。以访谈录追踪业界发展轨迹,保存相对原始、有现场感的经验复盘与思想火花,不仅具有保存文化档案与口述史料、梳理发展脉络的学科价值,更是一种方法论。

我曾与夏老师共同主编《浙江网络文学访谈录》,豆瓣短评里有网友质疑“这群人有啥访谈的必要”,令我印象深刻。这一质疑背后依然隐藏着某种文艺“鄙视链”。中国网络文学蓬勃发展了30年,其文学价值与社会价值日益得到承认,但“纯文学”观念依旧有意无意地影响着人们的判断与品味。此外,史料保存与文学史研究向来有“贵远贱近”的传统,“当代文学不宜写史”的观念影响极大,很大程度上也是这一传统作用的结果。

正如评论家黄发有所说,“很多史料一旦消失就无法再复原。也就是说,当代史料的保存与甄别,犹如一场没有终点的接力长跑,第一棒必须由同时代人完成使命”。依托电子媒介存储的网络文艺尤其容易被删改、损坏和丢失,更应采取口述史等方式加以保存。更重要的是,电子史料特别丰富,更应采取学者王汎森所说的“顺着放电影”的方式,尽可能还原现场感,从最初的“无知之幕”出发,一步步走向未来。

这不仅是保存史料,为学术研究、学科发展打下基础,提供便利,更示范了对待网络文艺未来发展科学态度与方法。在此意义上,这本书

化“新三样”访谈录实现了文化战略、史料保存与研究方法的统一。

打开文化“新三样”出海之门

□ 周 琼

(浙江工业大学副教授)

这本书像一把钥匙,为我们打开了浙江文化“新三样”出海的经验之门,这些经验在全国开风气之先。通过这些访谈,我们对浙江文化“新三样”的发展历程、模式特点与未来趋势有了全盘了解:从作品读懂背后的创作者,再从创作者读懂整套产业模式与运行机制,这本书完成的正是全方位的解码。作为口述史料,它尤为珍贵。

该书是团队协作的产物,提问设计与全书框架都出自整个采访团队。它像一个“金话筒”,搭建起产业界、文艺界与学界对话沟通的平台。编辑团队通过一次次采访、一次次梳理,用手中的“金话筒”讲好中国文化出海的故事,用心可见。

书中可以看到从“70后”“80后”“90后”到“00后”文化出海人才的代际传承,展现了一代代创作者,从从业者持续发展的历程。还有一层是文化传承,即中华优秀传统文化在网络时代如何传承,如何讲好中国故事。

从官方对外传播到民间文化外交,需要实现润物细无声的效果。李子柒在YouTube上拥有上千万粉丝,海外观众通过她的视频,构建起对东方田园生活的想象。我们的网文、网剧、网游同样在发挥民间文化外交的作用。如今,海外读者因为喜爱中国网文,自发组建翻译群体、自建网站,把中文仙侠、玄幻小说译成当地语言,分享给本国网友。

总之,该书解码了网络作家、短剧创作者、游戏创作者如何通过创作、创业、创新实践,把中国文化润物细无声地传递给海外受众。

文化出海的“武林秘籍”

□ 杨雁雁

(浙江传媒学院副教授)

《文化出海“新三样”的浙江密码》既像行业创作、产业发展的一本“武林秘籍”,又保存了珍贵的一手资料。全书通过一对一深度访谈,进入网文、网剧、网游三大赛道从业者的实践现场,把他们的思考、弯路与经验经由学术思辨与逻辑梳理呈现出来。

该书很好地回应了数字文化出海、产业融合、国际传播等重要议题。书中唐家三少谈到,搭建修仙世界观不是简单拼接东方修仙元素与西方奇幻设定,而是把修仙境界提升的逻辑、东方哲学内核与西方传奇的强冲突叙事、人物成长线相结合,既保持东方文化韵味,又降低海外读者的理解门槛。这正是浙江网文出海的重要经验。华策影视傅斌星的访谈呈现了网剧的文化融合、文旅融合的路径:《国色芳华》把牡丹栽种技艺、文化寓意和工艺细节融入人物成长与情感冲突,《承欢记》把院南皮影戏转化为画面语言。非遗不再只是装饰符号,而成为剧情的一部分,形成具有辨识度的东方气质,也打通了内容传播与线下文旅体验。对《黑神话:悟空》制作人冯骥的访谈令人印象深刻。团队坚持品质,持续升级游戏引擎,扫描采集大量古建筑数字资产,以技术打磨回应海内外玩家期待,展现了中国网游出海“技术+内容”并进的路径。

我主要从事影视教学与研究,也参与创作实践,深感学术评论、课堂教学与产业创作之间有一道无形的鸿沟。该书让我看到了弥合的可能:不用空泛理论去套产业实践,而是通过扎实的访谈、田野调查和口述史,把学理思考建立在真实经验之上,同时保留一线从业者的项目细节与方法论。

地域经验的在场表述

□ 孔莲莲

(曲靖师范学院人文学院副教授)

在网络文学领域,访谈已经成为一种惯用的研究方法。这不单是因为访谈的表达较为通俗,适配网络文学的新大众化特征,也和网络文学的复杂性有关。网络文学创作周期漫长,高度产业化,并不断衍生IP产品,只有打通网文IP全产业链,借助亲历者的口述,才能把这一系统性的文化现象解析透彻,学界由此积淀下访谈这一行之有效的研究范式。《文化出海:新三样》的浙江密码》提供了一份珍贵的学术资料,留存下互联网条件下新大众文艺的研究者、实践者与实践场域之间的在场互动。

全书对16家20余位网络文艺工作者进行了深度访谈,他们分别深耕网文、网剧和网游领域。访谈内容分为三个层次:一是个体经验的表达,记录亲历者创作、创业和实践的经验;二是受访者与时代的“共鸣”,记录从业者身处“新三样”出海浪潮中的建树、反思与瞻望;三是地域经验的提炼,这也是最重要的一层,即从地域视角观察文化“新三样”出海的历程,总结“浙江经验”,展现浙江在文化出海方面的先锋性实践。如何向全国推广文化出海的“浙江密码”,是该书延伸出来的实践价值。